



TOGETHER
for a sustainable future

OCCASION

This publication has been made available to the public on the occasion of the 50th anniversary of the United Nations Industrial Development Organisation.



TOGETHER
for a sustainable future

DISCLAIMER

This document has been produced without formal United Nations editing. The designations employed and the presentation of the material in this document do not imply the expression of any opinion whatsoever on the part of the Secretariat of the United Nations Industrial Development Organization (UNIDO) concerning the legal status of any country, territory, city or area or of its authorities, or concerning the delimitation of its frontiers or boundaries, or its economic system or degree of development. Designations such as “developed”, “industrialized” and “developing” are intended for statistical convenience and do not necessarily express a judgment about the stage reached by a particular country or area in the development process. Mention of firm names or commercial products does not constitute an endorsement by UNIDO.

FAIR USE POLICY

Any part of this publication may be quoted and referenced for educational and research purposes without additional permission from UNIDO. However, those who make use of quoting and referencing this publication are requested to follow the Fair Use Policy of giving due credit to UNIDO.

CONTACT

Please contact publications@unido.org for further information concerning UNIDO publications.

For more information about UNIDO, please visit us at www.unido.org

16354-1

**ORGANISATION DES NATIONS UNIES
POUR LE DEVELOPPEMENT INDUSTRIEL**

**Distr. LIMITEE
IPCT.28(SPEC.)
9 juillet 1987**

**FRANCAIS
Original : ANGLAIS**

**Réunion mondiale préparatoire
sur l'industrie des métaux non ferreux**

Lisbonne (Portugal), 22-25 juin 1987

RAPPORT*

210

*** Traduction d'un document n'ayant pas fait l'objet d'une mise au point rédactionnelle.**

V.87-87565 6703B

PREFACE

Le Système de consultations de l'ONUDI

La deuxième Conférence générale de l'Organisation des Nations Unies pour le développement industriel (ONUDI), qui s'est tenue à Lima (Pérou), en mars 1975, a recommandé que l'ONUDI étende son action à la mise en place d'un Système de consultations continues entre pays développés et pays en développement en vue d'augmenter la part de ces derniers dans la production industrielle mondiale grâce à une coopération internationale accrue. A sa septième session extraordinaire, en septembre 1975, l'Assemblée générale des Nations Unies a entériné cette recommandation.

En mai 1980, le Conseil du développement industriel a décidé de donner au Système de consultations un caractère permanent et, en mai 1982, il en a adopté le règlement intérieur (Le Système de consultations, PI/84), qui en stipule les principes, les objectifs et les caractéristiques :

"Le Système de consultations porte sur la coopération entre les pays développés et les pays en développement, ainsi qu'entre les pays en développement eux-mêmes.

Le Système de consultations permet aussi de procéder, pendant ou après les consultations, à des négociations entre les parties intéressées, sur la demande de ces derniers.

Les participants de chaque pays membre comprennent des représentants des pouvoirs publics, ainsi que des représentants de l'industrie, des travailleurs, des groupements de consommateurs, etc., au gré de chaque gouvernement.

Chaque réunion de consultation établit un rapport où sont consignées les conclusions et recommandations approuvées par consensus, ainsi que les principales opinions exprimées pendant les débats."

TABLE DES MATIERES

	<u>Paragraphes</u>	<u>Page</u>
PREFACE		iii
INTRODUCTION	1 - 7	1
<u>Chapitre</u>		
I. CONCLUSIONS ET RECOMMANDATIONS ADOPTÉES	8 - 17	1
II. ORGANISATION DE LA REUNION	18 - 23	4
III. RESUME DES DISCUSSIONS	24 - 29	5
<u>Annexes</u>		
I. LISTE DES PARTICIPANTS		8
II. LISTE DES DOCUMENTS		10

INTRODUCTION

1. A sa dix-neuvième session, tenue en mai 1985, le Conseil du développement industriel a décidé d'inclure la première Consultation sur l'industrie des métaux non ferreux dans le programme des réunions de consultation pour l'exercice biennal 1986-1987.
2. Conformément à la décision ci-dessus mentionnée et au programme de travail établi, la première Consultation sur l'industrie des métaux non ferreux sera convoquée à Budapest (Hongrie) du 30 novembre au 4 décembre 1987.
3. A titre de mesure préparatoire à la première Consultation sur l'industrie des métaux non ferreux, le Secrétariat de l'ONUDI a convoqué à Vienne (Autriche), du 18 au 21 mars 1985, une réunion d'experts venus du monde entier, afin de solliciter l'avis des participants sur le choix des métaux non ferreux à examiner lors de cette première Consultation, ainsi que sur les principaux aspects à prendre en considération lors des travaux préparatoires à ladite Consultation.
4. Pour analyser en détail les problèmes et les schémas de développement de l'industrie des métaux non ferreux ainsi que pour suggérer des stratégies de développement au niveau d'une région déterminée, le Secrétariat de l'ONUDI, en coordination avec le SELA (Sistema Economico Latinoamericano), a convoqué en Amérique latine une réunion d'experts qui s'est tenue à Caracas (Venezuela), du 23 au 27 février 1987.
5. Se fondant sur les conclusions et les recommandations formulées par les réunions d'experts ainsi que sur les travaux effectués par le Secrétariat, l'ONUDI a choisi les questions suivantes comme base des délibérations de la réunion mondiale préparatoire :

Question N° 1 : Stratégies et politiques de développement de l'industrie des métaux non ferreux

Question N° 2 : Options technologiques pour la production des métaux non ferreux

Question N° 3 : Nouvelles formes d'investissement et de financement dans l'industrie des métaux non ferreux.

6. Les principaux objectifs de la réunion étaient la sélection des questions à examiner lors de la première Consultation sur l'industrie des métaux non ferreux qui se tiendra à Budapest du 30 novembre au 4 décembre 1987, ainsi que l'analyse des principaux documents d'information à soumettre à la Consultation.
7. On trouvera dans l'annexe II la liste des documents publiés à l'intention de la réunion mondiale préparatoire.

I. CONCLUSIONS ET RECOMMANDATIONS ADOPTEES

Préambule

8. La Réunion d'experts sur la restructuration de l'industrie des métaux non ferreux qui s'est tenue à Vienne en 1985 a constaté qu'il était nécessaire d'analyser les possibilités d'accroître le degré de transformation des métaux

non ferreux dans les pays en développement dans le cadre d'une conception globale du développement national, sous-régional et régional qui tienne compte des relations mutuelles entre l'industrie des métaux non ferreux et d'autres secteurs de l'industrie.

9. La réunion a souligné qu'il importait d'analyser l'évolution des schémas d'investissement afin de mettre en pratique de nouvelles méthodes de financement permettant une utilisation plus efficace des ressources dont disposent les pays en développement. Elle a insisté sur la nécessité d'étudier et de mettre au point, dans chacune des industries des métaux non ferreux, des options technologiques qui soient appropriées aux dimensions des pays en développement, qui conviennent au niveau et au type de ressources dont ils disposent et qui protègent l'environnement ainsi que la santé et la sécurité des travailleurs.

10. Au cours de la réunion, on a reconnu la nécessité d'instaurer de nouvelles formes de coopération entre les pays en développement et entre les pays développés et les pays en développement, afin de promouvoir un système de production plus cohérent dans le monde en développement.

11. La Réunion régionale d'experts ONUDI/SELA sur les différentes stratégies possibles de développement de l'industrie des métaux non ferreux en Amérique latine qui s'est tenue à Caracas (Venezuela), en février 1987, a recommandé de formuler des plans de développement à moyen et à long terme de l'industrie des métaux non ferreux qui tiennent compte des effets multiplicateurs, aussi bien dans le secteur considéré proprement dit que dans d'autres secteurs de l'économie. La même réunion a souligné la nécessité d'études et de travaux de recherche afin de promouvoir la production de produits semi-finis et de produits finis.

12. La réunion a recommandé que les pays en développement où le secteur de l'industrie extractive et métallurgique est relativement développé accordent la priorité à la coopération, sous la forme de services de consultation et d'ingénierie, avec les pays moins développés.

13. La réunion a de plus souligné la nécessité d'approfondir les études sur la complémentarité de la production au niveau régional.

14. La réunion a recommandé que le SELA et l'ONUDI envisagent conjointement l'organisation d'une réunion régionale pour définir la position qu'adoptera l'Amérique latine lors de la première Consultation sur l'industrie des métaux non ferreux qui se tiendra à Budapest (Hongrie) en 1987.

15. La réunion mondiale préparatoire a recommandé que se tiennent, en outre, avant la première Consultation, deux réunions régionales visant à définir les positions qu'adopteront l'Afrique et l'Asie, y compris l'Asie du Sud et l'Asie du Sud-Est.

16. Dans le cadre défini lors des précédentes réunions et sur la base des travaux effectués par le Secrétariat au sujet du processus de restructuration mondiale, ainsi que des travaux accomplis par les participants aux différentes réunions d'experts, il a été reconnu que :

- a) L'incidence de l'industrie des métaux non ferreux sur l'économie de plusieurs pays en développement n'a pas répondu aux grands efforts déployés, ni aux ressources mises en oeuvre; dans certains pays, cette incidence a même été négative;

- b) Il convient d'établir des stratégies de développement plus autonomes qui tiennent compte de la diversité des conditions économiques et sociales dans les pays en développement;
- c) Il importe de mieux associer l'industrie des métaux non ferreux aux autres secteurs de l'économie, y compris le secteur des biens d'équipement. En outre, la mise en oeuvre d'un processus souple d'intégration verticale dans le secteur des métaux non ferreux permettrait de procéder à des opérations aux différents niveaux de transformation;
- d) En adoptant de nouvelles stratégies, les pays en développement devraient prêter une attention particulière aux contraintes dues à leur dimension économique limitée, à la structure et au niveau des prix mondiaux et à la nature de la technologie actuelle ou en devenir;
- e) Les principales formes de financement traditionnelles ont eu un effet négatif sur le développement et la maîtrise de l'industrie des métaux non ferreux dans les pays en développement;
- f) Il faudrait recourir davantage à d'autres formes de financement, en particulier la coopération Sud-Sud, y compris les échanges compensés, les capitaux nationaux publics ou privés et les ressources financières en provenance des pays à économie planifiée;
- g) Dans les cas appropriés, le développement, l'adoption et la sélection des techniques devraient s'opérer en vue d'un développement autonome afin de parvenir à un système de production plus cohérent aux niveaux national, sous-régional et régional;
- h) Lors du développement, de l'adoption et de la sélection des techniques, il faudrait tenir dûment compte du volume et des caractéristiques des ressources minérales des différents pays en développement et de la nécessité d'établir des entreprises d'une dimension économique en harmonie avec la situation financière et les conditions du marché; il faudrait en outre déterminer les caractéristiques nominales optimales des équipements à utiliser.

Recommandations

17. Considérant la complexité de l'industrie des métaux non ferreux au niveau mondial, ainsi que ses spécificités aux niveaux régional, sous-régional et national, les participants à la réunion mondiale préparatoire ont identifié deux grandes questions qui touchent au développement de cette industrie et dont sera saisie, en décembre 1987, la Consultation de Budapest (Hongrie).

Question N° 1 : Stratégies de développement et leurs incidences financières

- a) Evolution du rôle des principaux acteurs que sont les gouvernements, les entreprises d'Etat et les sociétés transnationales;
- b) Incidence des schémas de développement sur l'économie nationale des pays en développement;

- c) Analyse des nouvelles utilisations des métaux non ferreux, compte tenu des besoins de tous les secteurs de l'économie;
- d) Développement orienté vers l'autonomie afin de parvenir à un système de production plus cohérent, en mettant particulièrement l'accent sur la promotion du commerce intérieur;
- e) Politiques de développement des exportations de métaux non ferreux;
- f) Sources de financement actuelles et autres sources de financement.

Question N° 2 : Options technologiques

- a) Critères de sélection des technologies;
- b) Technologies existantes et technologies d'avenir principalement applicables à la production de produits semi-finis et de produits finis sélectionnés;
- c) Recherche et développement en vue de créer des capacités technologiques intérieures dans les pays en développement.

II. ORGANISATION DE LA REUNION

Ouverture de la réunion

18. La réunion mondiale préparatoire a été ouverte par le Vice-Directeur général de la géologie et des mines du Ministère de l'industrie et du commerce du Portugal. Dans son allocution d'ouverture, le représentant du Gouvernement portugais a signalé les plus importantes des questions qui, dans un monde en développement, concernent l'industrie des métaux non ferreux. Il a attiré l'attention des participants sur les principaux problèmes et a souligné la situation de l'industrie des métaux non ferreux au Portugal. Il a déclaré que la Réunion de Lisbonne allait donner aux représentants de l'industrie portugaise une excellente occasion de participer à des discussions instructives et il a exprimé l'espoir que cette réunion apporte une contribution significative à la préparation de la première Consultation qui se tiendra à Budapest (Hongrie) du 30 novembre au 4 décembre 1987.

19. Un représentant de la Division du Système de consultations de l'ONUDI a décrit les activités entreprises pour préparer la première Consultation sur l'industrie des métaux non ferreux, en indiquant les principaux résultats de la réunion d'experts qui s'est tenue à Vienne du 21 au 23 mars 1985, ainsi que de la Réunion régionale d'experts ONUDI/SELA sur les différentes stratégies possibles de développement de l'industrie des métaux non ferreux en Amérique latine, qui a eu lieu à Caracas (Venezuela), du 23 au 27 février 1987. Le représentant a de plus brièvement résumé le contenu des principales études effectuées par le Secrétariat de l'ONUDI.

Election du Bureau

20. M. Magnus Ericsson (Suède), consultant du Groupe des matières premières, a été élu président.

21. On a élu un groupe de rédaction, composé de M. Jorge Gonzalez R. (Bolivie), représentant du SELA, et de M. Magnus Ericsson (Suède), pour rédiger les projets de conclusions et de recommandations.

Adoption de l'ordre du jour

22. L'ordre du jour ci-après a été adopté :

1. Ouverture de la réunion
2. Brève description de la préparation de la Consultation sur les métaux non ferreux
3. Election du Bureau et adoption de l'ordre du jour
4. Présentation du document du Secrétariat sur les questions dont pourrait traiter la première Consultation sur l'industrie des métaux non ferreux
5. Présentation du programme d'assistance technique de l'ONUDI dans le domaine des métaux non ferreux
6. Etude des thèmes principaux :

Question N° 1 Stratégies et politiques de développement de l'industrie des métaux non ferreux

Question N° 2 Options technologiques pour la production de métaux non ferreux

Question N° 3 Nouvelles formes d'investissement et de financement dans l'industrie des métaux non ferreux

7. Recommandations des principales questions à examiner par la première Consultation
8. Examen et adoption du rapport de la réunion.

Approbation des conclusions et recommandations

23. Les conclusions et recommandations de la réunion ont été adoptées par consensus lors de la séance de clôture du 25 juin 1987.

III. RESUME DES DISCUSSIONS

24. Un représentant de la Division du Système de consultations de l'ONUDI a présenté le document de base I, établi par le Secrétariat, où sont exposés en résumé les principaux thèmes à examiner :

- Aperçu général de la situation économique mondiale et de son incidence sur le développement de l'industrie des métaux non ferreux;

- Options stratégiques pour l'industrie des métaux non ferreux dans les pays en développement;
- Options technologiques et nouvelles sources de financement.

25. Le représentant a insisté sur l'importance d'une analyse des possibilités et des incidences d'un développement plus orienté vers l'autonomie aux niveaux national, sous-régional et régional, ainsi que les répercussions que pourrait avoir cette orientation du développement sur la technologie, les politiques économiques nationales et les formes de coopération sous-régionale et régionale.

26. Un représentant du Département des opérations industrielles de l'ONUDI a fait un exposé général du rôle et de l'assistance technique de l'ONUDI dans l'industrie des métaux non ferreux des pays en développement.

27. Conformément aux vues exprimées par le représentant de l'ONUDI et partagées par tous les participants, la Réunion de Lisbonne a été une excellente occasion de rassembler des experts de la technologie et de l'économie et de faciliter ainsi l'établissement d'un processus d'échanges de données et de connaissances entre tous les intéressés.

28. Les participants qui avaient préparé des études de cas sur les développements et les expériences de l'industrie des métaux non ferreux dans des pays déterminés ont brièvement présenté ces études en soulignant les stratégies de développement mises en oeuvre et les aspects technologiques et financiers de ces stratégies.

29. La discussion a fait ressortir les points suivants :

- a) De l'avis des participants, il est très important que la plupart des pays en développement tiennent compte des besoins nationaux de produits non ferreux pour établir leurs stratégies de développement. Les marchés d'exportation n'ont d'importance que pour les très grands producteurs ou qu'à titre de débouchés pour une faible proportion de la production totale;
- b) Les participants ont estimé qu'il fallait trouver comment étendre le marché, y compris par la voie de nouvelles applications et de nouveaux produits. Les possibilités d'extension doivent être étudiées pour tous les métaux non ferreux considérés;
- c) Les participants ont souligné la nécessité de trouver des complémentarités entre les économies nationales et d'étendre la coopération régionale pour promouvoir les marchés des pays en développement. On a présenté l'exemple d'efforts déployés dans ce sens en Afrique du Sud;
- d) Il convient d'identifier des projets où entrent en jeu : la coopération Nord-Sud, en particulier dans les domaines du transfert de technologie, du marketing et du financement; la coopération Sud-Sud, avec la participation des pays relativement forts, tels le Brésil ou l'Inde, et des pays les moins développés;
- e) Le rôle joué par le marché mondial et la Bourse des métaux de Londres dans l'établissement des prix ainsi que les problèmes de prix de cession dans les transactions commerciales à l'intérieur des

sociétés transnationales ont limité, dans de nombreux pays en développement, le développement de l'industrie des métaux non ferreux;

- f) La structure de l'industrie des métaux non ferreux se modifie de plus en plus vite. La récente crise de l'industrie a fait apparaître une tendance à une concentration accrue de l'industrie en général. Il importe de surveiller attentivement ce processus et de comprendre ses incidences sur les stratégies des principaux acteurs comme sur l'évolution de la technologie et du financement;
- g) Pour bien comprendre le rôle de l'Etat dans les industries extractives, il convient de l'étudier de plus près. Des exemples présentés ont porté sur l'Inde, la Malaisie et la Zambie;
- h) Les participants ont attiré l'attention de la réunion sur l'emploi d'un prix national approprié, au lieu de l'utilisation passive du prix sur le marché mondial ou de la cotation de la Bourse des métaux de Londres, dans les études de faisabilité et les calculs de rentabilité; on a cité à ce sujet l'exemple de l'Inde;
- i) De l'avis des participants, il convient d'examiner très attentivement les conséquences socio-économiques du processus de restructuration à la tête duquel se trouvent actuellement les principales industries extractives des sociétés transnationales;
- j) Les participants ont considéré qu'il fallait étudier avec soin les nouvelles sources de financement, en tenant notamment compte du niveau des intérêts et des autres termes de l'échange, de la relation entre les intérêts et les prix des marchandises, des fluctuations des taux de change et des possibilités de coopération Sud-Sud. Pour pouvoir choisir un système de financement satisfaisant, il faut une plus grande transparence du marché financier et l'avis de conseillers indépendants;
- k) Il est nécessaire de centraliser et de coordonner les renseignements disponibles sur les projets actuels ou prévus de recherche et de développement, ainsi que sur les services et institutions qui procèdent à des travaux de recherche et de développement dans les pays en développement.

Annexe I

Liste des participants

Australie

Ann Hodgkinson, Economiste, 32 Fenwick Street, North Carlton,
3054 Victoria

Brésil

Lelio Fellows Filho, Chef du Département des représentants IBRAM
(Instituto Brasileiro de Mineracao), IBRAM-SCS 11, Bloco F, 5 Andar,
70 302 Brasilia

Bulgarie

Georgi Christov Siderov, Conseiller scientifique, Institut des métaux non
ferreux, Plovdiv

Canada

Bonnie Campbell, Département des sciences politiques, Université du
Québec à Montréal, C.P. 8888, Montréal H3C 3P8

Chine, République populaire de

Bai Riming, Directeur, Département des échanges techniques, Centre de
recherche technique et économique, Corporation nationale chinoise de
l'industrie des métaux non ferreux, 13 Xinzhong jie dong zhi men wai,
Beijing

Cuba

Luis G. Preval, Expert principal, Département des mines et de la
métallurgie, Ministère des industries de base, Salvador Allende 666,
La Havane

Hongrie

Georgy Dobos, Consultant, 1053 Budapest, Kossuth Lajos utca 3

Inde

G.D. Kelra, Expert principal en minéralogie, Conseil national de la
recherche économique appliquée, Parisila Bhawan 11, Indraprastha Estate,
New Delhi 110 002

Portugal

Jose M. Leal da Silva, Directeur et administrateur du Projet du cuivre,
Quimigal-Quimica de Portugal, EP, Av. Infante Santo 2, 1101 Lisbonne

Royaume-Uni

Gill Burke, Consultant, Institut des études de développement à
l'Université de Sussex, Brighton BN1 9RE

Suède

Magnus Ericsson, Consultant, Groupe des matières premières, B.P. 81519,
S-10482 Stockholm

Zambie

Wilfred C. Lombe, Chef, Métallurgie et transformation des minerais,
Université de Zambie, B.P.32379, Lusaka

Zimbabwe

David E. Murangari, Vice-Secrétaire aux mines, Ministère des mines,
Private Bag 7709, Causeway, Harare

Organisations intergouvernementales

Système économique latino-américain (SELA)

Jorge Gonzalez Roda, Chef de projets, Apartado 17035, Caracas 1010A

Observateurs

Frederic Mellinand, Université de Grenoble, 65 rue Malet,
07130 Saint-Peray, France

Ana M. Portillo, Attaché commercial, Ambassade du Mexique,
Rua Castilho, 50-4, 1200 Lisbonne

Delfim de Carvalho, Vice-Directeur général, Direction générale de
l'énergie et des mines, Ministère de l'industrie et du commerce, Lisbonne

Diogo Costa, Sous-Directeur général, Direction générale de l'industrie,
Lisbonne

F. Alcantara de Melo, Directeur, Services int., Ministère de l'industrie
et du commerce, Lisbonne

Antonio Faria, Directeur général, APIM/Minargol, Lisbonne

Faria e Santos, Président de l'APIMNF (Association portugaise des
vendeurs de métaux non ferreux), Lisbonne

Ivo Oliveira, Vice-Directeur général, Quimigal-Química de Portugal, EP,
Lisbonne

Annexe II

Liste des documents

Document de base I

Questions éventuelles à soumettre à la première Consultation sur l'industrie des métaux non ferreux

Document de base II

Développement et restructuration de l'industrie des métaux non ferreux

Document de base III

Options technologiques dans l'industrie de l'aluminium

Document de base IV

Options technologiques dans l'industrie du cuivre, du plomb, du zinc et de l'étain dans les pays en développement

Document d'information (établi par le Service des industries métallurgiques du Département des opérations industrielles)

Rôle et assistance de l'ONUDI dans l'industrie des métaux non ferreux dans les pays en développement

* * * * *